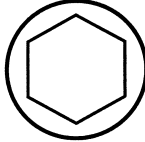
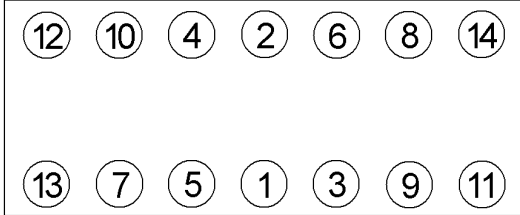


Anziehvorschrift für Zylinderkopf		356.477	 Das Original	
Tightening Instructions for Cylinder Head		passend für / suitable for		
Instructions de serrage pour culasse		adaptable à / adaptable a		
Prescripciones de apriete para culatas		Volvo		
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete		
 816.329 M 11 x 98				
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete		* ★	50 Nm 70 Nm 90 Nm 50°C 90 Nm	
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion				
★	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor				
78,5 mm Ø, -/1,55 mm ÷				
LT 28 D > LT 45 D, 2,4 Ltr. Diesel, Mot.CP				
55 kW (75 PS) bis Chassis >28 B 014 816				
1978>1981				
VOLVO 244,245, 2,4 Ltr. Diesel, Mot.D24				
bis >Mot.41875, 60,5 kW (82 PS)				
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601			*356.477*	